

**2026暨大外文學術與實務研討會**  
 主題：「剛柔並濟：AI時代下語文學門與職涯規劃的連結」  
**Language, Literature, and Career Planning in the Age of AI**  
 議程

2026年4月25日（星期六）

時間 Time	A 軌（線上會議室A） Track A (Online Meeting Room A)	B 軌（線上會議室B） Track B (Online Meeting Room B)
12:30~13:00	報到（線上會議室A） Registration (Online Meeting Room A)	
13:00~13:15	開幕式（線上會議室A） Opening Ceremony (Online Meeting Room A)	
	A-1（線上會議室A） AI 與文學文化 AI and Literature & Culture Chair: 李慧玲副教授 Associate Professor Huey-ling Lee	B-1（線上會議室B） AI與外語教學 AI and Foreign Language Teaching Chair: 許麗珠助理教授 Assistant Professor Julie Shiu
13:20~13:40	題目：From Enchantment to Enframing: Technological Mastery and Its Limits in The Tempest Presenter：李慧玲副教授	題目：Reconstructing Language Teacher Identity in the Age of AI: Humanistic Critical Judgment in AI-Mediated EFL Writing Instruction Presenter：Dr. M. Faruq Ubaidillah (Department of English Language Education, Universitas Islam Malang, Indonesia)
13:40~14:00	題目：Constructing Identities through Digital Narratives: A Case Study of a Taiwanese Graduate Student in Germany Presenter：邱雨婷（國立成功大學外國語文學系碩士生）	題目：Gen Z Motivation and Soft Skills in an AI-Enhanced 360° Project for Taiwanese University EFL Learners Presenter：Dr. Wes Harven Guillemer Maravilla (Suan Sunandha Rajabhat University, Thailand)
14:00~14:20	題目：Confrontation or Collaboration? Reconceptualizing Human-AI Partnership in the Context of Post-Pandemic Learning Loss: Experimental Approaches in Language and Content Pedagogy Presenter：徐孝先博士（國立暨南國際大學語文教學研究中心講師）	題目：在地方遇見心理學：地方創生中的實踐智慧與本土心理學的應用與展望 Encountering Psychology in Places: Enacted Wisdom in Regional Revitalization and Future Directions for Indigenous Psychology Presenter：許麗珠助理教授
14:20~14:40	提問與議題討論 Q&A and Discussion	提問與議題討論 Q&A and Discussion
14:40~14:50	休息時間 Break	
	A-2（線上會議室A） AI 與文學文化 AI and Literature & Culture Chair: 林為正副教授 Associate Professor Wei-Cheng Lin	B-2（線上會議室B） AI與外語教學 AI and Foreign Language Teaching Chair: 林松燕副教授 Associate Professor Songyen Lin
14:50~15:10	題目： In the Name of Wukong: Rethinking Fidelity of Translation in a Trans-Semiotic, Inter-historical, and Cross-cultural Case Presenter：林為正副教授	題目：AI輔助第二外語寫作修訂之判斷與反思能力培育 Presenter：國立成功大學外國語文學系教授盧慧娟教授&學士生劉子旭
15:10~15:30	題目：《黑神話：悟空》角色文本英譯策略研究：歸化與異化理論之對照分析 Presenter：戴祺耘（國立暨南國際大學外國語文學系學士生）	題目：語法、創造與結構設計：AI時代下的敘事終結與價值生成 Syntax, Creation, and Structure: The End of Narrative in the Age of AI Presenter：林松燕副教授
15:30~15:50	題目：From Information to Action: Exploring the Human Niche in AI Live Translation through Dramatic Beats Presenter：王子瑄（國立臺灣大學翻譯碩士學位學程碩士生）	題目：人文沒有道德光環：AI時代的價值重估 Presenter：黃培軒（英國倫敦國王學院歷史系碩士生）
15:50~16:10	題目：AI時代下譯者的角色重塑：從「文字轉換」到「文化導航」的實務觀察 (The Reshaping of the Translator's Role in the AI Era: From Linguistic Conversion to Cultural Navigation) Presenter：林奕呈（國立暨南國際大學外國語文學系碩士）	提問與議題討論 Q&A and Discussion
16:10~16:30	提問與議題討論 Q&A and Discussion	
16:30~16:40	綜合座談暨閉幕式（線上會議室A） General Panel Discussion & Closing (Online Meeting Room A)	

備註：主持人3分鐘，發表人20分鐘，與會聽眾提問5分鐘。

主辦單位：國立暨南國際大學外國語文學系  
 聯繫電話：049-2910960 ext. 2542  
 聯絡人：賴美文助理



☆系網頁公告：